

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 8655-1:2002/AC

February 2009

Février 2009

Februar 2009

ICS 17.060; 01.040.17

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Piston-operated volumetric apparatus - Part 1: Terminology, general requirements and user recommendations (ISO 8655-1:2002/Cor 1:2008)

Appareils volumétriques à piston - Partie 1:
Définitions, exigences générales et
recommandations pour l'utilisateur (ISO
8655-1:2002/Cor 1:2008)

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil
1: Begriffe, allgemeine Anforderungen und
Gebrauchsempfehlungen (ISO 8655-
1:2002/Cor 1:2008)

This corrigendum becomes effective on 18 February 2009 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 18 février 2009 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 18. Februar 2009 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

© 2009 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN ISO 8655-1:2002/AC:2009 D/E/F

Endorsement notice

The text of ISO 8655-1:2002/Cor.1:2008 has been approved by CEN as a European Corrigendum without any modification.



INTERNATIONAL STANDARD ISO 8655-1:2002
TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Published 2008-12-15

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Piston-operated volumetric apparatus —
Part 1:
Terminology, general requirements and user recommendations

TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Appareils volumétriques à piston —

Partie 1: Définitions, exigences générales et recommandations pour l'utilisateur

RECTIFICATIF TECHNIQUE 1

Technical Corrigendum 1 to ISO 8655-1:2002 was prepared by Technical Committee ISO/TC 48, *Laboratory equipment*, Subcommittee SC 6, *Laboratory and volumetric ware*.

Page iv, Foreword

Add the following part to the list of parts:

— *Part 7: Non-gravimetric methods for the assessment of equipment performance*

Delete “The following part is under preparation.” and the former title of part 7.

Page 1, Scope

In the note, replace the third sentence with the following:

“Alternative test methods such as photometric and titrimetric methods are given in ISO 8655-7.”

ICS 01.040.17; 17.060

Ref. No. ISO 8655-1:2002/Cor.1:2008(E)

© ISO 2008 – All rights reserved

Published in Switzerland

Page 2, 3.1.2 (Note 1) and 3.1.3 (Note 1)

Replace "ISO 3534-1" with "ISO 3534-2".

Page 3, 3.1.10

At the end of the definition, replace "20 °C" with "20 °C or 27 °C" to give:

**3.1.10
adjustment**

⟨piston-operated volumetric apparatus⟩ manufacture of an apparatus within appropriate tolerances, or the supplier's setting of the apparatus, ensuring the metrological performance, as specified in the applicable part of ISO 8655, for a reference temperature of 20 °C or 27 °C

Page 8, Annex A

In the first column of the table, after "Uncertainty of measurement", delete the reference to table footnote b).

Replace table footnote b) with "The term is defined in ISO 3534-2."

Page 9, Bibliography

Replace Reference [1] with the following:

[1] ISO 3534-2, *Statistics — Vocabulary and symbols — Part 2: Applied statistics*

Replace Reference [5] with the following:

[5] ISO/IEC Guide 99, *International vocabulary of metrology — Basic and general concepts and associated terms (VIM)*